



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinwolmsdorf • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Kleinröhrsdorf • Langebrück • Weißfisch

Fischbach • Feldschlößchen • Großberkmannsdorf

Im Überblick

Langebrücker Nachrichten	Seite 2
Radebergs Schulwege	Seite 2
Tipps / Termine	Seite 4

TAXI ANGELIKA PUHLE
TAXI & MIETWAGEN
für Radeberg und Umgebung
Tel. 03528 4877163



für unsere Heimatzeitung
die Radeberger

ab September
- Arnsdorf / Teilgebiet -

Prospekte sind bereits eingelegt, Verteilung Donnerstag und / oder Freitag möglich, z. B. für Rentner, welche Lust haben, sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre).

die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg | Tel. 03528 / 44 23 01

Feuchtesanierung im Kinderhaus Ullersdorf

Sanierungs- und Abdichtungsmaßnahmen für den Keller des Hauses beschlossen

Es ist vielen bekannt, dass das Kinderhaus Gaby Schommer in Ullersdorf ein Feuchtigkeitsproblem hat. Allgemein ist die Ortslage Ullersdorf an etlichen Stellen von einem hohen Grundwasserspiegel geprägt, sodass der ein oder andere schon mal einen „Brunnen“ in den Keller bauen musste.

Gut 10 Jahre nach der Eröffnung des Kinderhauses im Ullersdorfer Wohngebiet am Alten Dorfbrand begann die Problematik der eindringenden Feuchtigkeit. Ein erster Wasserschaden wurde im Kellergeschoss festgestellt. Untersuchungen und Gutachten, welche ein Ingenieur- und Sachverständigenbüro erarbeitete, zeigten Mängel in der Bauausführung des Untergeschosses, bzw. der schwarzen Wanne. Spezielle Sanierungs- und Abdichtungsmaßnahmen im Sportraum sollten das Problem beheben. Gut 13 Jahre später treten die Wasserschäden jedoch wieder zutage. Im Juli des vergangenen Jahres wurde Schimmelpilzbildung im Sockelbereich des Küchenlagers festgestellt. An dieser Stelle ist der Fußboden komplett durchfeuchtet. Es folgten eine Schadensanalyse sowie ein Variantenvergleich mit Kostenschätzung zur Behebung der Beeinträchtigungen. Gegenübergestellt wurden die Sanierung des Untergeschosses für rund 300.000 Euro, ein Erweiterungsbau, welcher mit rund 990.000 Euro kalkuliert wird sowie die Stilllegung des Untergeschosses und der Abbruch des Bestandsgebäudes und ein daraus resultierender Neubau für gut 4,8 Millionen Euro.

Das Ergebnis ging der Beschlussvorlage des Stadtrates für die Sitzung am 22.07.2022 voraus. Somit



Die Erneuerung des Hauptzuganges der Kindertageseinrichtung muss zur Finanzierung der Schadensbeseitigung vorerst zurückgestellt werden.



Das Kinderhaus Gaby Schommer in Ullersdorf feiert im nächsten Jahr das 25-jährige Jubiläum. Nun soll erst einmal der Wasserschaden im Keller behoben werden.

beschlossen die Stadträte an diesem Abend einstimmig, dass die Sanierung des Kellergeschosses des Kinderhauses Ullersdorf mit 303.000 Euro finanziert wird. Das Geld zur Deckung der Kosten kommt dabei aus verschiedenen Töpfen. Rund 119.000 Euro sind Einnahmen aus Versicherungsleistungen für die Schadensbeseitigung im Küchenbereich. Gut 65.000 Euro folgen aus den nicht verbrauchten Zuschüssen für die Einrichtung aus den Jahren 2020 / 2021. Durch Minderausgaben für die In-

terimsunterbringung der Freiwilligen Feuerwehr Ullersdorf werden noch einmal rund 92.000 Euro generiert und gut 27.000 Euro werden aus einer Maßnahme zur Erneuerung des Hauptzuganges der Kita Ullersdorf übernommen. Letzteres Projekt wird somit zugunsten der Schadensbeseitigung vorerst zurückgestellt. Zu hoffen bleibt jetzt nur, dass nach Abschluss der Feuchtesanierung eine langfristige Lösung des Problems eintritt.

Text & Fotos: Red.

Containerlösung für Grundschule Liegau

Steigende Schülerzahl sorgt auch in Liegau-Augustusbad für Veränderungen

Im kommenden Schuljahr ist auch im Radeberger Ortsteil Liegau-Augustusbad eine Containerlösung an der Grundschule notwendig. Grund sind die steigenden Schülerzahlen, welche eine Zweizügigkeit der neuen 1. Klasse voraussetzen. Die Vorarbeiten auf dem Schulgelände sind seit einiger Zeit in vollem Gange. Ganz pünktlich zum Schuljahresbeginn wird die Interimslösung jedoch nicht bezugsfertig sein, wie es aus dem Bauamt des Rathauses heißt. Deshalb wurde für die zweite 1. Klasse ein Werkraum freigeräumt, welcher nun vorerst als Klassenraum dient.

In der Beschlussvorlage aus der Stadtratsitzung vom 15.06.2022 ist zu diesem Projekt folgendes zu lesen:

Für das kommende Schuljahr 2022/2023 wird für die Grundschule Liegau-Augustusbad auf Grund der Teilnahme der Grundschule an der Pilotphase „Inklusion in Sachsen“ und der Schüleranmeldungen Stand März 2022 eine zusätzliche Grundschulklasse erforderlich. Nach § 4a (2) Sächsisches Schulgesetz und der Anlage zu der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus über die Bildung von Klassen, Kursen und Gruppen (Sächsische Klassenbildungsverordnung SächsKlassBVO) darf die Schülerzahl in den Klassenstufen 1 und 2 die Obergrenze von 25 SchülerInnen nicht überschreiten. Die Auflösung der Schulbezirke in Radeberg wurde diskutiert, konnte aber kurzfristig nicht umgesetzt werden. Ein weiteres Problem ist die Unterbringung der Hortgruppe aus dem Gebäude Silberdiele. Eine Hortgruppe wurde bereits mit Sondergenehmigung durch das Landesjugendamt im Gebäude der Silberdiele, Flurstück 1/1 untergebracht. Mit der Komplettsanierung und Umbau des Gebäudes zu einer Begegnungsstätte für Jung und Alt und damit verbundenen zukünftigen Unterbringung des gesamten Hortes im Gebäude musste die Hortgruppe für die Bauzeit aus dem Gebäude ausziehen. Eine Übergangsregelung der Unterbringung der Hortgruppe bis Ende August 2022 im Gebäude des Kita-Hort-Gebäudes auf dem Flurstück 1/1



Was von der Rödertalstraße ganz idyllisch wirkt, sieht von der Langebrücker Straße schon ganz anders aus. Mit Ferienbeginn rollten die Baufahrzeuge an, um das Gelände für die Container vorzubereiten.

durch das Landesjugendamt wurde genehmigt. Mit der Entscheidung im März 2022 über die Einrichtung von zwei Schuleingangsklassen wurde die Standortsuche für beide Aufgabenstellungen kombiniert. Es gibt wenig städtische Grundstücke in Liegau-Augustusbad. Weiterhin muss der Standort wichtigen Anforderungen entsprechen. Die Entfernungen zum Hauptgebäude müssen akzeptabel sein, es müssen ausreichend Freiflächen vorhanden sein. Für die Genehmigung als Hortstandort ist die Zustimmung des Landesjugendamtes erforderlich. Auch die finanziellen Auswirkungen (bauliche Maßnahmen, Anschaffungen, zusätzliches Personal) müssen berücksichtigt werden. Die gesamten Anforderungen können in der Kürze der Zeit nur durch die Errichtung einer Containeranlage auf dem Parkplatz der Grundschule Liegau-Augustusbad

installieren. Diese sollen vom Containerhersteller mitgeliefert werden. Das Baugenehmigungsverfahren wurde bereits eingeleitet. Derzeit muss für die Lieferung der Container mindestens 10 Wochen Vorlaufzeit gerechnet werden. Aus diesem Grund läuft parallel die Planung, Ausschreibung und Erschließung der Containeranlage. Es werden 8 Containerhersteller über eine beschränkte Ausschreibung angefragt, ein Angebot abzugeben. Sobald die Angebote vorliegen und ausgewertet wurden, muss schnellstmöglich der beste Bieter beauftragt werden. Aus diesem Grund soll die Bevollmächtigung des Oberbürgermeisters für die Auftragsvergabe beschlossen werden.

Die Gesamtbauposten inkl. Planung, Errichtung Containeranlage und Erschließung belaufen sich derzeit auf ca. 230.000 €. Zusätzlich wird ein Klassenraum mit Tischen, Stühlen und Schränken in Höhe von 11.000 € ausgestattet. Die Bereitstellung der Mittel für die Planung, Errichtung der Containeranlage sowie der Ausstattung erfolgt durch die Verschiebung der baulichen Maßnahme der Instandsetzung der Dachhaut des Grundschulgebäudes (50.000 €). Der Fehlbetrag wird über die Liquiditätsreserve der Großen Kreisstadt Radeberg bereitgestellt. Die Dachhautinstandsetzung wird im kommenden Haushalt neu beantragt.

Text & Fotos: Red.



Seit 125 Jahren gehen die Schulkinder in der Grundschule Liegau-Augustusbad ein und aus. Am 26.04.1897 fand die Einweihung des Gebäudes statt.

Text & Fotos: Red.

Elefant bekommt rund um die Uhr Medizin

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1, 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

25% Rabatt-Gutschein*
Gültig bis 03.09.2022

Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

* Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Testen Sie unsere neue Abholstation.
- Abholen ohne nochmalige Wartezeit in der Apotheke
- Absolut sicher durch eine persönliche Abholnummer
- Einfachste Bedienung

elefanten.apotheke.radeberg · eardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
Mo., Di., Do.:	19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Mi., Fr.:	14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Sa., So.:	24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

27.08. + Praxis Dr. med. dent. Andreas Schlichting
28.08. Goethestr. 12, 01896 Pulsnitz
Tel. 035955 / 82 00

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel
7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

27.08.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35
28.08.	Marien-Apotheke, Elstra	Tel. 035793/8 30
29.08.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/589 15
30.08.	Apotheke am Forst, Kamenz	Tel. 03578/31 80 20
31.08.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
01.09.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/330 31
02.09.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/542 36

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

26.08. - 02.09.22:	Herr DVM Jakob, Radeberg Tel. 03528 / 44 74 57 o. 0171 / 814 77 53
02.09. - 09.09.22:	Frau TÄ Junkert, Radeberg Tel. 0160 / 1 25 29 84

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

BEILAGENHINWEIS
Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronics XXL Frequenz Radeberg

Hohes Verkehrsaufkommen, schlechte Wege, erhöhte Unfallgefahr

Wie kann man Radebergs Schulwege sicherer gestalten?

Maßnahmen in den Radeberger Ortsteilen - Ullersdorf und Liegau-Augustusbad

Wie wir bereits in unserer Ausgabe 30/2022 (28.07.2022) berichteten, werden aktuell verschiedene verkehrstechnische Veränderungen in Radeberg und seinen Ortsteilen umgesetzt. Vorausgegangen war die Gründung der AG Schulwege, das Zusammentragen von Problemen aus Sicht von Eltern und Schulen sowie eine Begehung der potenziellen Gefahrenstellen durch verschiedene Amtsträger. Da es sich um eine Vielzahl von Projekten handelt, haben wir in dem vorangegangenen Artikel zunächst die Aktionen in der Stadt Radeberg erläutert. Natürlich wird auch in den Ortsteilen für mehr Sicherheit gesorgt.



Von der Rödertalstraße unterhalb der Grundschule Liegau-Augustusbad führt das Schulgässel zum Schulhaus. Oberhalb gelangt man auch über die Langebrücker Straße zu der Einrichtung. An beiden Straßen wurde die Gefahrenlage beurteilt und die Warnhinweise angepasst.

Veranlasst bzw. bereits umgesetzt wurde in Ullersdorf der Austausch des Zusatzzeichens



Bild links: In Ullersdorf weist die Beschilderung und ein Piktogramm auf die Tempo-30-Zone an der Dorfstraße hin. Diese verläuft direkt an der Grundschule entlang.

zum Verkehrszeichen Tempo-30 „auf 200 m Länge“ in Verkehrszeichen „Achtung Kurve“ zur Konkretisierung der Gefahrenstelle gegenüber der Hausnummer 2a. Im Bereich des Sportplatzes ist die Beschilderung „Achtung Kinder“ bereits vorhanden, zur Verbesserung der Wahrnehmbarkeit werden die Verkehrszeichen auf weiße Trägertafeln aufgebracht. Aus Richtung Bühlau kommend wird das Verkehrsschild ein Stück in Richtung Sportplatz versetzt. Die bestehende Beschilderung der Tempo-30-Zone im Be-



Bild oben: Vom Parkplatz an der Ullersdorfer Hauptstraße sorgt seit Jahren eine Verkehrsinsel für die bessere Überquerung an der vielbefahrenen Straße.



Die Grundschule Ullersdorf liegt im Zentrum des Ortes hinter dem Dorfgemeinschaftshaus.

reich der Dorfstraße und dem Sandweg wird an der Zufahrt zum Wohngebiet zur Verbesserung der Wahrnehmbarkeit durch Piktogramme „30“ auf der Fahrbahn ergänzt.

Auf der Wachauer Straße in Liegau-Augustusbad ist die Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h vor die Zufahrten des Epilepsiezentrums und des Wanderparkplatzes versetzt worden, um das Areal des Krankenhauses in den Bereich der Geschwindigkeitsbegrenzung einzuschließen. Auf der Langebrücker Straße wurden bestehende Warnschilder ergänzt bzw. ersetzt. Die Beschilderung „Gefahrenstelle“ mit Zusatzzeichen „Schulweg“ wurde durch „Achtung Kinder“ mit Zusatzzeichen „Schulweg“ ersetzt und aus Fahrtrichtung Wach-

aus zeigen, wie sich die Situation durch die nun umgesetzten Maßnahmen gestaltet.



Text & Fotos: Red.

Langebrücker Nachrichten



Revival eines legendären Langebrücker Festes

110 Jahre Waldbad wird vom 2. bis 4. September ordentlich gefeiert

VON SYLVIA GEBAUER

Die Bad- und Sportfeste in Langebrück waren legendär. Stunden vor Beginn des Sommerfests reservierten sich die Besucher Plätze im Festzelt. 2.000 feierten dann bis in die Nacht hinein. Das Bootrennen lockte die Zuschauer zahlreich ums große Becken. Spannung inklusive. Fantastische Stimmung. 2014 gab es das zum letzten Mal, der organisatorische Aufwand war den ehrenamtlichen Akteuren einfach zu groß. Nach mehrjähriger Pause erlebt das Badfest nun ein Revival. Erneut haben sich Organisatoren aus den örtlichen Vereinen sowie weitere Unterstützer zusammengeschlossen, um etwas Besonderes und Unvergessliches auf die Beine zu stellen. Wenn auch etwas kleiner als die bisherigen Festausgaben. Vom 02. bis 04. September geht im Waldbad die Post ab. Anlass fürs Comeback ist der 110-jährige Geburtstag des Freibades.

Wer sich hier noch abkühlen will, sollte sich sputen. Denn nur noch bis zum 01. September ist das Waldbad geöffnet. Wegen der dreitägigen Open-Air-Veranstaltung wird die Saison 2022 früher als sonst beendet. Die Besucher erwartet ein

Fest, das eine ganze Menge zu bieten hat. Sportwettbewerbe am Sonnabend, 03. September, mit Beachvolleyball, Volleyball, Prellball und Tischtennis. Zudem wird am Sonntag, Beginn ist um 10.00 Uhr, vor der Badkantine Skat- und Rommé gespielt. Ein weiteres Highlight ist sicherlich

der Sommerfasching am Samstagabend unter dem Motto „LATOLKA hat's: Das Waldbad wird zum Campingplatz“. Mehr wollen Präsident Thomas Hoffmann und seine Mitstreiter noch nicht verraten. Los geht es an diesem Abend um 18.00 Uhr.

FAMILIENFEST 110 Jahre Waldbad Langebrück

Die Badesaison ist fast vorbei aber eben nur fast. Eine Woche nach Schulstart laden wir Sie noch einmal ganz herzlich in unser schönes Waldbad ein. Anlass: Das 110-jährige Jubiläum.

Freitag 02.09.2022:

ab 18 Uhr Eröffnung und Disco mit DJ Paul & DJ Markus

Samstag 03.09.2022:

ab 10 Uhr großer Kinderflohmarkt, Kinderschminken & Glitzer-tattoos
ab 12 Uhr Sporttag im Waldbad (Beach-Volleyball-, Prellball- & Tischtennisturnier)
ab 18 Uhr Sommerfasching unter dem Motto: „Was Neues in Langebrück? LATOLKA hat's! Das Waldbad wird zum Campingplatz.“ Im Anschluss Party mit DJ Alex

Sonntag 04.09.2022:

10 – 11 Uhr Gottesdienst (kein Eintritt für Besucher)
11 – 14 Uhr Frauen-Beach-Volleyball
11 – 12 Uhr Frühschoppen mit dem Großerkmannsdorfer Bläserorchester
12 – 12:30 Uhr Nicodéchor
12 – 14 Uhr Ballsportverein – Angebot für Kinder
12:30 – 14 Uhr Großerkmannsdorfer Bläserorchester
14 – 15 Uhr Nicodéchor & Neulußheimer Chor
ab 15 Uhr Gitarristin Lisbeth Parker

Zum Familiensonntag können sich die Kids beim Basteln & Glücksrad ausprobieren. Außerdem gibt es wieder Kinderschminken und jede Menge Zuckerwatte. Das THW bringt seine Hüpfburg und die FFW Langebrück ihre Fahrzeuge mit.

Die Veranstaltung ist Open Air.



Eintritt:
10 € Wochenendticket p.P.
5 € Tageskarte p.P.
Kinder bis 16 Jahre Freier Eintritt
Tickets erhalten Sie an der Kasse.

Die Besucher erwartet im Waldbad Langebrück in den drei Tagen ein abwechslungsreiches Programm. Was hier noch fehlt, ist das Skat- und Romméturnier am Sonntag vor der Badkantine. Beginn ist um 10.00 Uhr.

SCREENSHOT: Gebauer

Aus den Vereinen

Geheimnisse um neues Langebrücker Chorprojekt werden gelüftet

Auch eine Woche vor dem Start lassen sich die Verantwortlichen noch nicht viel entlocken. Fakt ist, am kommenden Montag, 29. August, startet in Langebrück ein neues Chorprojekt. Es geht in Richtung A-cappella-Popgesang, dabei schlagen sie eine Brücke zum traditionsreichen Nicodéchor. Wer mehr über das Projekt erfahren oder noch besser dabei sein will, braucht an diesem Tag nur um 20.00 Uhr in den großen Saal des Langebrücker Bürgerhauses, Hauptstraße 4, kommen. „Wir freuen uns auf euer Kommen und auf frischen Wind im Verein“, heißt es dazu. An diesem Abend wird das Vorhaben präsentiert und vor allem auch das Geheimnis um den neuen Namen endlich gelüftet. Erste Interessenten gibt es bereits, doch die Verantwortlichen würden sich natürlich auf neue Gesichter jeden Alters freuen.



Mit der Ankündigung verraten die Verantwortlichen bereits, wohin die Reise gehen soll. SCREENSHOT: Gebauer

In Kürze

Meldestelle im September drei Wochen geschlossen

Wer in der Langebrücker Meldestelle etwas erledigen muss, sollte eine Sache beachten. Wegen Urlaub hat diese vom 05. bis 23. September 2022 geschlossen. Gelieferte Dokumente, die in Langebrück beantragt wurden, können während dieser Zeit in der Meldestelle Weixdorf, Weixdorfer Rathausplatz 2, abgeholt werden. Hierfür wird um eine Terminvereinbarung unter 0351 - 4887948 gebeten.

Aus den Vereinen

Bildervortrag erst am 29. August

In der jüngsten Ausgabe der „Langebrücker Nachrichten“ hatte sich ein kleiner Fehler eingeschlichen. Denn erst am kommenden Montag, 29. August, steht beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität der Bildervortrag im Programm. „Jürgen Schmelzer zeigt Bilder von der Tulpenblüte in Holland“, heißt es dazu in der Ankündigung. Gestartet wird, wie gewohnt, 15.00 Uhr im Café des Langebrücker Bürgerhauses, Hauptstraße 4. Vorab werden Kaffee und Kuchen beziehungsweise Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Jede Veranstaltung der Langebrücker Interessengruppe der Volkssolidarität ist öffentlich. Die Verantwortlichen würden sich freuen, zu den verschiedenen Veranstaltungen auch Gäste begrüßen zu können, sie sind immer herzlich willkommen. Bei Rückfragen stehen allen Interessierten die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort: Inge Wächter (Kordinatorin) – (035201) 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) – 0151-40255823 und Rainer Korf (Münzstammtisch) – (035201) 71693.

Übungsbetrieb startet in der Woche vom 29. August - Ausnahme gibt es

Mit dem Ende der diesjährigen Sommerferien steuert auch die Sommerpause des Langebrücker Turnvereins dem Abschluss entgegen. Ralf Bachmann, stellvertretender Vorsitzender des Vereins, macht im Zuge dessen auf den Wiederbeginn aufmerksam. Auf der Homepage heißt es dazu: „Ich möchte euch/Sie heute darüber informieren, dass der Übungsbetrieb nach den Sommerferien in den Gruppen des Kinder- und Jugendbereiches sofort ab der 35. Kalenderwoche 2022 zu den gewohnten Zeiten startet. Einzige Ausnahme ist die Vorschule; hier beginnt der Übungsbetrieb erst in der 37. Kalenderwoche 2022, also ganz konkret am Mittwoch, 14. September 2022.“ Bei der 35. Kalenderwoche handelt es sich um den Zeitraum vom 29. August bis 04. September.

In Kürze

Flohmarkt während Waldbadfest geplant

Im Waldbad Langebrück wird es zum Jubiläumfest einen Flohmarkt geben. Genauer am Sonnabend, 03. September, von 10.00 bis 15.00 Uhr. Anmeldungen sind per E-Mail an Hellersandra@web.de möglich. Kleidung, Spielsachen und Bücher für Babys und Kinder sollen angeboten werden.

18. vorsortierter
BASAR
rund ums
KIND

Große vorsortierte Auswahl auf 500m²
 Kleidung, Babyausstattung, Spielzeug, Schuhe, Bücher...

Plattenbauschule, 01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 51
 (2. OG - der Zugang ist nicht barrierefrei)
FR, 16.09.22, 16-19 Uhr
 (Einlass für Schwangere und Eltern mit Säuglingen ab 14 Uhr)
 mit Kuchenstand und Kinderschminken
SA, 17.09.22, 9-11 Uhr

Hinweis für Verkäufer und Helfer: Anmeldung am
 29./30.08.22 NUR online unter: www.arnsdorf-hilft.de.
 Weitere Infos per E-Mail: basar@arnsdorf-hilft.de
 oder www.arnsdorf-hilft.de/basar-rund-ums-Kind.

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
 TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
 in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
 Tel.: 0351/889613-0 - 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

STELLENMARKT IM RÖDERTAL

Suche für **Grünanlagenpflege Helfer / Gärtner** Radeberg und Umgebung, FS kein muss, in Teilzeit oder Vollzeit, gern auch älter.
Tel. 0163 / 872 00 15

Suche **Hausmeister** für RM Radeberg und Umgebung, FS kein muss, in Teilzeit oder Vollzeit, gern auch älter.
Tel. 0163 - 872 00 15

Onlinehandel für Medizinbedarf aus Radeberg sucht **ab sofort** **mp medplus.**

Mitarbeiter im Kundenservice (m/w/d)

Lagermitarbeiter (m/w/d)

Büroassistenz (m/w/d)

Voll- & Teilzeit auch für Quereinsteiger
unbefristet

Systemrelevant & krisensicher
 dein Job bei medplus!

medplus.de/jobs | bewerbung@medplus.de

Servicemitarbeiter (w/m/d) für Kindergarten in Radeberg **ab 04. Oktober 2022 gesucht**, Teilzeit Mo-Fr, Speisenausgabe und Hauswirtschaft, Spaß am Umgang mit Kindern.
Mehr Infos: knack-frisch GmbH, Hr. Thomas: 03501 4705901, jobs@knack-frisch.de

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf
 Das, worauf es im Leben ankommt, können wir nicht vorausberechnen. Die schönste Freude erlebt man immer da, wo man sie am wenigsten erwartet hat. (Antoine de Saint-Exupéry)

Dem Jubilar **Herrn Dieter Worm zum 92. Geburtstag** am 31. August 2022 sowie allen, die in der Zeit vom 29.08. – 04.09.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit.
 Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.
Frank Eisold, Bürgermeister

Information zum Barrierefreien Ausbau von Bushaltestellen in Arnsdorf
 Am 05.09.2022 soll der Baubeginn der Baumaßnahme „Barrierefreier Ausbau von Bushaltestellen in Arnsdorf“ beginnen.
Rossille, Bauamtsleiterin

Aufruf

Neuer Treff für Seniorinnen und Senioren in Liegau-Augustusbad

Einsam im Alter? - Das muss nicht sein
 Auf Initiative einiger Mitglieder des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad startet ein neues Angebot für Seniorinnen und Senioren. Begegnung, lockeres Beisammensein, Austausch zu möglichen Aktivitäten und ehrenamtliche Mitarbeit - das sind die Themen des ersten Treffens bei Kaffee und Kuchen am Mittwoch, dem 28.09.2022, 15.00 Uhr im Sportlerheim Liegau-Augustusbad. (Zum Sportplatz 14).
 Wir freuen uns über zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die mit Neugier, Ideen, Kreativität

Wir suchen Herrenmodelle für unsere Auszubildende im 1. Lehrjahr.

haarmonie
 Berit Waurick & Team
 Damen-, Kinder- & Herren-Friseur
 Dr.-Albert-Dietze-Str. 11 | Radeberg
 Fon: 0 35 28/22 85-08
 Mo. 8-19 Uhr, Di.-Fr. 7-19 Uhr, Sa. 7-12 Uhr

und Interesse am Miteinander das Angebot bereichern wollen. Alle älteren Menschen sind herzlich willkommen.
Zur Planung bitten wir um eine kurze Rückmeldung an:
 Martin Wallmann, Rödertalstraße 41, 01454 Radeberg (Liegau-Augustusbad),
 Telefon: 0172 3538661,
 Email: wallmann16@outlook.de

Endspurt: Gemeinnützige Austauschorganisation Experiment sucht Gastfamilien in Radeberg und Umgebung für 30 internationale Austauschschüler*innen

Die gemeinnützige Austauschorganisation Experiment sucht ab September Gastfamilien für 30 internationale Schüler*innen, die für fünf bis zehn Monate einen Schüleraustausch in Deutschland machen möchten. Seit 90 Jahren setzt sich der Verein dafür ein, Verbindungen zwischen Menschen verschiedener Kulturen herzustellen und trägt so dazu bei, dass Vorurteile abgebaut werden und gegenseitiges Verständnis gefördert wird. „Besonders in Anbetracht der aktuellen Entwicklungen ist es wichtiger denn je, interkulturellen Austausch zu fördern“, betont Experiment-Geschäftsführerin Bettina Wiedmann. „Aus eigener Erfahrung kann ich sagen, dass die Aufnahme eines Gastkindes eine Bereicherung für die ganze Familie ist. Wir würden uns freuen, wenn wir viele Menschen in Radeberg motivieren können, sich als Gastfamilie bei uns zu melden.“ Die Jugendlichen möchten in die deutsche Kultur und Sprache eintauchen und während ihrer Austauschzeit eine Schule in der Nähe ihres Wohnortes besuchen. Das geht jedoch nur, wenn sie zeitnah eine Gastfamilie finden, die sie ab Anfang September aufnimmt.

Weltoffene Familien in Radeberg und Umgebung können sich bei Experiment melden, um an diesem interkulturellen Programm als Gastfamilie teilzunehmen. Die Jugendlichen zwischen 15 und 18 Jahren kommen unter anderem aus Italien, Brasilien, Ecuador, Mexiko, Tschechien und Thailand. Genauso unterschiedlich, wie die Gäste, können auch die Gastfamilien sein. Ob Alleinerziehende, Patchwork- oder Regenbogen-Familien, ob Paare mit oder ohne Kinder, ob Großstadt oder Dorf – wichtig sind vor allem Spaß am kulturellen Austausch und die Bereitschaft, einem Gast auf Zeit die Türen zu öffnen. Während des gesamten Aufenthalts werden die Familien von Experiment und einer ehrenamtlichen Ansprechperson aus der Region begleitet. Interessierte, die sich fragen: Was sind meine Aufgaben als Gastfamilie? Oder: Wie läuft der Auswahlprozess ab?, können sich direkt an die Geschäftsstelle von Experiment in Bonn wenden. Ansprechpartnerin ist Lena Weyers (Tel.: 0228 95722-41, E-Mail: weyers@experiment-ev.de). Weitere Informationen gibt es auch auf der Internetseite www.experiment-ev.de/gastfamilie-werden, wo einige der Austauschschüler*innen sich mit kurzen Videos vorstellen.
PM Experiment

Unser Wochenangebot vom 29.08.2022 bis 04.09.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,90 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 4,00 € / Senior 3,40 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 29.08.	Kasserlbraten mit Sauerkraut und Kartoffeln	Reisintopf mit Geflügelfleisch dazu einen Becher Joghurt	Sellerie-Knusperschnitte dazu Püree und Kräutersoße	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 30.08.	Sahneschnitzeltes vom Schwein dazu Spätzle	Königsberger Klopse mit Reis und Kapernsoße	Rahmchampignons mit Bandnudeln	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 31.08.	Makkaroni mit Tomatensoße und geriebenem Käse	Fischburger mit Erbsen und Püree	Kartoffelpuffer und Apfelmus	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 01.09.	Bratwurst dazu Sauerkraut, Kartoffeln und Bratensoße	Szegediner Gulasch mit Sauerkraut und Knödel	Milchnudeln dazu Apfelmus	Salat 4 - 5,80 € Obstsalat Früchte der Saison
Fr. 02.09.	Sülze mit Remoulade, Bratkartoffeln und Rohkostbeilage	Eier in süß-saurer Soße dazu Püree und Weißkrautsalat	Quinoa-Erbsen-Frikadelle dazu Püree und Weißkrautsalat	
Sa. 03.09.	Gefülltes Hähnchen „Florentiner Art“, Mischgemüse, Kartoffeln und Bratensoße	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € Bierkutschersteak mit Kroketten dazu Röstzwiebeln und Bratensoße		
So. 04.09.	Geschlossen	Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € Riesen-Schnitzel mit Kartoffelsalat und Rohkostbeilage		
Dessert - 1,40 € Aprikosen-Kompott (halbe Frucht)				

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus. 7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung. Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

FLINKE PFANNE
 HELM, SKOCH- UND PARTYSERVICE

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

- Anzeige -

Pragmatisch, praktisch - PlugVan Wohnmodul

Radeberger Autohaus bietet exklusive Alternative zum klassischen Wohnmobil

Erfindergeist und Ideenreichtum sind noch immer hoch im Kurs. Meist kommen die besten Impulse in der Praxis, bei der Suche nach der besten Lösung oder Alternativen zum Altbewährten. So hatte auch ein Berliner Startup-Unternehmen die Vision, eine Wohnkabine in einen Transporter zu integrieren. Dabei sollte diese nicht fest installiert werden, sondern wie ein Frachtstück ein- und wieder ausladbar sein. Den Tüftlern gelang es tatsächlich diese Innovation marktreif zu produzieren und anbieten zu können. Anschauen, ausprobieren, kaufen oder ausleihen - dass alles ist exklusiv im Radeberger Autohaus Franke möglich! Das Wohnmodul hat dabei nicht nur eine Schlafmöglichkeit zu



bieten. Ausgeklügelte Verstaumöglichkeiten, eine Spüle mit Kochstelle, Kühlbox, Wassertank und der Anschluss einer Dusche sind in die Kabine integriert. So wird aus einem Transporter, wie etwa einem Sprinter, Ducato, Transit oder Crafter im Handumdrehen ein Campingbus für abenteuerliche Touren. Auch für Handwerker, die auf Montage fahren, wäre dieses System eine Alternative zum Hotel oder der Pension. Alle Einzelheiten erfährt man dazu



beim Team des Autohauses Franke an der Ziegelei in Radeberg. Schauen Sie vorbei und staunen Sie über eine variable Wohnkabine, welche in einen Kastenwagen geladen werden kann und über Sicherungssysteme als Ladung fungiert. Haben Sie Lust, die Neuheit zu testen? Kein Problem, dass Modul kann sogar inklusive Fahrzeug im Autohaus Franke gemietet werden. Überzeugen Sie sich selbst, seien Sie neugierig!

AUTOHAUS FRANKE
 Autohaus Franke GmbH & Co. KG Radeberg

An der Ziegelei 11
 01454 Radeberg
 Telefon 03528/48 20-0
www.autohaus-franke.com

Unter www.autohaus-franke.com/camping-module.html oder vor Ort erhalten Sie weitere Informationen.

Pflegefachkraft für Einzelversorgung in Radeberg gesucht!

- unbefristete Festanstellung in Voll- oder Teilzeit für die 1:1 Intensivpflege
- attraktive steuerfreie Zuschläge für Nacht-, Sonntags- & Feiertagsarbeit
- 2000€ Wechselprämie
- arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- betriebliche Krankenzusatzversicherung
- durch 12-Stunden-Dienste mehr arbeitsfreie Tage im Monat

Kontaktieren Sie uns!

AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
 Röderalstraße 56a
 01454 Radeberg

03528 4556612
bewerbung@air-pflege.de
www.air-pflege.de



Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Familie aus Radeberg sucht Haus o. Baugrundstück
Tel. 01520 / 880 46 95

Suche Praktikumsplatz als Bürokräft für 2-3 Wochen in Radeberg
Tel. 0173 / 524 35 68

Suche Spielgefährten für meine Miese, aus Raum Radeberg, männl., ab 4 Monate, mögl. schwarz, stubenrein, aus Whg-Haltung, k. Rassekatze
Tel. 01520 / 388 64 87

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.

Frühbucherpreise für Kurzentschlossene
 Ahlbeck, neue komf. FeWo's, Strand 3 Min., einzelne freie Termine ab 27.08.
Tel. 0271 / 38 29 672

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de

Tipps / Termine

„Lock-o-motive“

ein Projekt des Stellwerk e.V.
Heidestraße 70,
Gebäude 303,
01454 Radeberg
Wir sind ein offener Treff für
Kinder und Jugendliche,
und freuen uns,
wenn ihr vorbei schaut!

**September 2022 -
Bunte Vielfalt**

- Lock-o-Motive on Tour
(15.30 - 17.30 Uhr)**
- 06.09. Spielplatz
Röderstraße
- 13.09. Spielplatz
Robert-Blum-Weg
- 20.09. Spielplatz
Flügelweg
- Musikwerkstatt
(16.00 - 18.00 Uhr)**
- 01.09. Musik, welche mich
morgens motiviert
- 08.09. Gitarre richtig
stimmen
- 15.09. Leise Töne
auf der Ukulele
- 22.09. Laute Töne
auf der E-Gitarre
- 29.09. Improvisation auf
verschiedenen
Instrumenten
- Eisenbahnwerkstatt
(15.00 - 18.00 Uhr)**
- 09.09. Beleuchtung
der Modellbahn
- 23.09. Bäume und
Häuser bauen

Verkehrsteil- nehmerschulung Leppersdorf

Der Ortschaftsratsrat Leppersdorf
lädt am 06.09.2022, 19.00 Uhr
zur Verkehrsteilnehmerschulung
im Dorfgemeinschafts-
haus, Alte Hauptstraße 3, ein.
Unkostenbeitrag

Ortsvorsteher M. Kretschmer

2. ökumenische Gebetskette



Am Mittwoch, dem 31.08.2022
startet um 18.00 Uhr, ange-
sichts der vielen Probleme in
unserer Welt, wieder eine öku-
menische Gebetskette, die im-
mer mittwochs um 18.00 Uhr
im Fraktionszimmer des Rat-
hauses stattfindet.
ALLE RADEBERGER/INNEN sind
herzlich eingeladen!

Dr. Hartmut Kirschner

VERKEHRSTEIL- NEHMERSCHULUNG

Am 01.09.2022; Beginn 19.00
Uhr in der Pension Görner,
Lotzdorfer Str. 64.

Themen:
Fragen der Teilnehmer, Neues
zum Straßenverkehr.

Roland Rosenkranz,
DVR Moderator

Langebrücker Kirchgemeinde - Gottesdienst zum Badfest

Am 04.09.2022, 10.00 Uhr fin-
det im Langebrücker Waldbad
ein Gottesdienst unter dem
Thema „Von Hitzewellen und
Lebensquellen“ statt. Der Pos-
saunenchor wird den Gottes-
dienst musikalisch begleiten.
Für den Gottesdienst wird kein
Eintritt verlangt, wer zum Bad-
fest bleibt, sollte so ehrlich sein
und den Eintritt entrichten.

Beate Schütz,
Kirchgemeindevertretung

Seniorenclub Lomnitz

Veranstaltungen im September

Montag, 12.09., 14.00 Uhr
Kaffeeklatsch: Dolomiten -
ein Film von Herrn Weichelt
Montag, 19.09., 14.00 Uhr
Kaffeeklatsch: Handarbeiten -
anschl. Helfersitzung

Auf rege Teilnahme freuen
sich Ihre Betreuerinnen

In ehrendem Gedenken

**Auf den Flügeln der Zeit,
fliegt die Traurigkeit dahin.
Jean de La Fontaine**

**Alle Familien- und Traueranzeigen
finden Sie kostenlos in der aktuellen
Online-Ausgabe und in unserem
Archiv unter www.die-radeberger.de**

*Traurig, Dich zu verlieren,
erleichtert, Dich erlöst zu wissen,
dankbar, mit Dir gelebt zu haben.*

Lothar Klein

geb. 07.07.1953 gest. 19.08.2022

In liebevoller Erinnerung
Seine Monika mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 02.09.2022, 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Großberkmannsdorf statt.



Ein erfülltes Leben ist vollendet.



In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann,
unserem Bruder und Schwager

Hans-Dieter Ließner

* 03.06.1935 † 18.08.2022

In stiller Trauer
Ehefrau Waltraut
Bruder Wolfgang mit Gudrun
Schwester Ute mit Gert

Die Urnenbeisetzung erfolgt im Kreis der Familie.

Danksagung

Wir haben Abschied genommen von

Ilse Hoppe

und danken allen Nachbarn und Bekannten,
die ihre Anteilnahme auf vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten.
Besonderer Dank gilt dem
Redner Herrn Hillmann und dem
Bestattungshaus Winkler.

In stiller Trauer
Ihr Sohn Gerd mit Kathrin

Lomnitz, im August 2022

*„Es ist alles nur geliehen,
das Leben, der Wein und das Geld...“
(Hansi Hinterseer)*

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied
genommen haben von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Brigitte Werner

sagen wir allen Danke, die ihre Anteilnahme auf
unterschiedlichste Weise zum Ausdruck brachten.

**In stiller Trauer
Tochter Corina Hoyer
im Namen aller Angehörigen**

Radeberg, im August 2022

Danksagung

Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit
Abschied von meiner lieben Frau,
unserer guten Mutti und Oma, Frau

Annelies Schweidler

geb. Claus

genommen haben, bedanken wir uns ganz herzlich
bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und
Bekanntem von ganzem Herzen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten.

Ein besonderes Dankeschön gilt dem Pflegedienst des
DRK in Langebrück, dem SAPV-Team Blumenstr. 70 und
der Praxis Dr. Rehor in Dresden, dem Bestattungshaus
Winkler und dem Blumengeschäft Kühnel in Radeberg
sowie dem Redner Herrn Michael Hillmann.

In liebevoller Erinnerung
Ihr Ehemann Jürgen
ihre Kinder Doreen und Udo
ihre Enkelkinder Dominik und Michelle
im Namen aller Angehörigen

Langebrück, im August 2022

*Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.
Im Herzen bleibst du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir gehen.
Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer dran, dass wir dich lieben.*



Günter Riedel

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Bekannten,
Nachbarn und Schulfreunden.
Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck
brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderer Dank gilt dem Team der Arztpraxis Dr. Müller,
Praxis Ole Anders sowie Praxis Menzel.
Dem Bestattungsinstitut Schuster, dem Trauerredner
Herrn Markert, dem Musiker Herrn Bayer
sowie dem Blumenladen Odrich.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Birgit
im Namen aller Angehörigen

Arnsdorf, im August 2022

*„Manchmal passieren dir Dinge eher als du denkst
und dann wird dir klar was immer war, war ein Geschenk ...“*

Michaela Strizka

* 15.03.1964 † 05.08.2022

Es ist uns ein Bedürfnis allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten
für die erwiesene Anteilnahme durch liebe Worte, Umarmungen, Blumen und
Geldzuwendungen sowie das letzte ehrende Geleit von Herzen zu bedanken.
Ein besonderer Dank gilt auch dem Redner Herrn Meyen, dem Bestattungshaus
Winkler, dem SAPV plus Team, den Ärzten Frau Dr. Siegmund,
Frau Dr. Weninger und Herr OA Dr. Kleinschmidt.

In stiller Trauer und liebevoller Erinnerung

**Dein Gerold
Tochter Rosana mit Familie
Tochter Sara mit Familie
Daniela mit Familie
Sven
Eltern Monika und Alfred
Schwester Petra mit Kindern**

Wachau, im August 2022

*Und plötzlich wissen wir, dass sich unsere Wege trennen.
Doch der Engel hält für uns die Zeit an: für ein paar Erinnerungen,
stilles Weinen und vertrautes Lachen,
„Danke“ und ein „Ich hab dich lieb“.
Für den Abschied selbst gibt es keine Worte...*

Die Zeit läuft weiter, die Erlösung kommt schnell, Danke Engel.
Alles Gute, Mutter

Ingrid J. Schmiedel

geb. Simmank
* 1946 - † 2022

Deine Tochter Ilka
im Namen aller Angehörigen

Vielen lieben Dank für die respektvolle Betreuung durch Frau Dr. Gitta Müller
und ihrem Praxisteam sowie dem medizinischen Personal der Asklepiosklinik Radeberg
und des Fachkrankenhauses Coswig und dessen jeweiligen Dienstpersonals.

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Arnsdorf, im August 2022

*Du bist nicht wirklich weit weg,
du bist in unseren Herzen.*



Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen
haben von meiner lieben Mutter,
Schwiegermutter, unserer lieben Oma,
Uroma, Schwägerin und Tante, Frau

Ruth Schossig

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn,
Bekanntem, Freunden und ehemaligen Arbeitskollegen
für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme
durch herzlich geschriebene Worte, stillen Händedruck,
Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit
ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Rüdrich,
der Ärztin Frau Dr. Müller mit ihrem Team, der Rednerin
Frau Sommer sowie dem Bestattungshaus Winkler.

In stiller Trauer
Tochter Kerstin mit Frank
im Namen aller Angehörigen

Wallroda, im August 2022

In unserem Leben hast du deinen Platz verlassen,
in der Erinnerung wirst du immer bei uns sein.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen
wir traurig, aber dankbar Abschied
von unserer lieben Tante, Großtante
und Schwägerin



Annelies Gawlich

geb. Trepte
geb. 18.12.1937 gest. 17.08.2022

In stiller Trauer
Neffe Uwe mit Familie
Schwager Dieter
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Bestattung
findet am Donnerstag, dem 01.09.2022, 14.00 Uhr
in der Kirche Langebrück statt.

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz **Filiale 01477 Arnsdorf**
Robert-Koch-Str. 6a **Hauptstr. 11**
Tel. 035955 / 72 59 8 **Tel. 035200 / 24 67 4**



**WINKLER
Bestattungshaus
GmbH**

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21

Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

**Bestattermeister
im Familienunternehmen**

Bestattungsregelung zu Lebzeiten

**Sämtliche Beratungsgespräche werden
auf Wunsch in Ihrem Haus geführt**

IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste
Nr. 21/01/2022.

„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fra-
gen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall
die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisan-
gaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Rade-
berger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim
Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für
die **Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden**

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen
besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr

für Ausgabe 35 30.08.2022

Erscheinungstermin

für Ausgabe 35 02.09.2022

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender
werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

N^o1[®]
MODE

Modenschau

Herbst/Winter 2022/23

10. September 2022
10.00 Uhr | 13.00 Uhr

Wir bitten Sie, sich bei uns
vorher anzumelden, da unsere
Plätze sehr begrenzt sind.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag
mit Ihnen und unseren Models.

Ihr Team von N^o1[®]
S. Lommatzsch, S. Griefßig
und S. Röthig



Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag geöffnet 09.00 - 11.00 Uhr
Am Markt 7/8 | 01454 Radeberg



Förderverein Schloss Seifersdorf e.V.

Herzlich Willkommen
im neu entstehenden

Besucherzentrum/Touristikinformation
für Schloss Seifersdorf und die gesamte
Seifersdorfer Talregion!

Öffnungszeiten ab 01.09.2022

Mi-Fr: 10.30 Uhr bis 16.00 Uhr

sonntags: 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Sie erreichen uns unter 03528/401997
bzw. 0151/22473627

Email: besucher@schloss-seifersdorf.de

Aktuelles rund um Schloss Seifersdorf
und die gesamte Talregion
finden sie auch unter
www.schloss-seifersdorf.de



Förderverein Schloss Seifersdorf e.V.

1. Seifersdorfer Schloss- und Parksommer

Vortrag

mit

Friedrich Wilhelm von Rauch

"Die Familien von Brühl

und von Rauch und ihre Rolle in Preußen"

Sonntag, 04.09.2022, 17 Uhr

info@schloss-seifersdorf.de

Eintritt mit Spende



www.schloss-seifersdorf.de

Der Dorfclub Leppersdorf lädt ein:

Dorffest in Leppersdorf

vom 02. bis 04. September 2022

Freitag, 02.09.2022

18.00 Uhr Bierprobe
20.00 Uhr Lampion- und Fackelumzug
ab 22.00 Uhr im Zelt Party für die Jugend
(und Junggebliebene)
mit DJ Ede & Friends
Specialgast DJ S-Bone

Samstag, 03.09.2022

ab 19.00 Uhr Tanz im Festzelt
Einlass 18.00 Uhr Es gibt lecker Burger!

Sommerausklang mit DJ Ede

Sonntag, 04.09.2022

ab 11.00 Uhr „Festplatzbetrieb“
- Gulaschkanone mit Erbsensuppe
- Lecker Essen
mit Unterstützung
der Gaststätte Papperlapapp
- Kaffee und Kuchen

Feuerwehrrundfahrten

Gespanntreffen

Frühshoppen mit den „Grenzgängern“

Am Nachmittag

- „Mitmachmanege“ für die Kinder
- Ponyreiten
- Vorführung des Hundesportvereins

14.00 Uhr

15.30 Uhr

17.30 Uhr

„Crazy Pfoten“
- Zirkusauftritt
mit Kindern der Grundschule Leppersdorf
- Tombola Verlosung



*Wir freuen uns auf Ihr Kommen -
Ihr Dorfclub Leppersdorf*

Für Groß und Klein ist an allen Tagen für das leibliche
Wohl gesorgt, u.a. unterstützt durch die Bäckerei
Kunath, die Gaststätte „Papperlapapp“ und den
Partyservice Bäckmann.
Wurst-Rad, Luftgewehr-Schießen, Große Tombola,
Schausteller und vieles mehr.

Mit dem Besuch dieser Veranstaltung und dem Betreten des gesamten Geländes
stimmen Sie möglichen Foto- und Videoaufnahmen von sich selbst zur Ver-
öffentlichung im Medialen- und Printbereich zu. Für minderjährige Besucher
gilt die Zustimmung durch den Sorgeberechtigten oder der erziehungsbeauftragten
Begleitperson als automatisch erteilt. Wir weisen darauf hin, dass das Mitbringen
von Speisen und Getränken zu der Veranstaltung untersagt ist!



Änderungen
vorbehalten!

STAUDENGÄRTNEREI

Garten
erleben
durch
Blüten
und
Artenuielfalt



Staudengarten
Löchel

Leppersdorf
Dresdener Straße 4b
info@praeriestauden.de
Tel.: +49 1520 9412706
praeriestauden.de



Kfz-Meisterbetrieb Rainer John
Röderwinkel 3
01454 Wachau / OT Leppersdorf
Telefon 0 35 28 / 44 36 90



**Wir wünschen allen schöne Stunden
beim Leppersdorfer Dorffest.**

Backen mit Liebe & Tradition

**Bäckerei
Kunath**

Ihr Bäcker in Leppersdorf. Seit 1955.

Alte Hauptstraße 28, 01454 Leppersdorf
Tel. 03528 / 44 26 66

KAROSSERIEEINSTANDSETZUNG EIGENE LACKIERUNG

Bandweberstraße 117
01900 Großbröhrsdorf
Tel. (035952) 3 11 38
Fax (035952) 3 16 40
info@blechdokter.de
www.blechdokter.de



➤ Reparaturen aller Fabrikate
➤ Autoglasservice
➤ **HAGELSCHADEN-BESEITIGUNG**
➤ Ausbeulen ohne lackieren zu müssen!
Blech- und Lackschäden – wir richten's wieder!

**GEMEINSAM
MEHR
ERLEBEN**

Bei unserem Dorffest in Leppersdorf trifft man immer
nette Leute, teilt gemeinsame Interessen und
setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal
fachlichen Rat brauchen, sind wir gerne für Sie da.



Hartmann und Seiz OHG
Generalvertretung der Allianz
01199 Dresden
hartmann.seiz@allianz.de
www.allianz-Hartmann-Seiz.de
Telefon 07 11.93 30 37 30
WhatsApp 01 62.2 32 06 10



GARTEN
WASSER ♦ WÄRME ♦ SOLAR

**NEUER HEIZKESSEL?
RUFEN SIE UNS AN!**

www.garten-lichtenberg.de © 035955/ 4 38 48
Mittelbacher Str. 1 | 01896 Lichtenberg



Der Kia Ceed.

Schön, wenn Ideen Fahrt aufnehmen.



Jetzt für:

€ 19.900,-

Kia Ceed 1.0 T-GDI
EDITION 7

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Kennst du ihn auch, diesen perfekten Moment –
wenn aus Ideen Wirklichkeit wird und einfach alles passt?
Diesen Zustand kannst du dauerhaft genießen – im Kia Ceed.
Dank viel Komfort, intelligenten Sicherheitssystemen und dem sportlichen Design.
Erlebe den Moment live bei uns.

Kraftstoffverbrauch Kia Ceed 1.0 T-GDI EDITION 7 (Super, Manuell (6-Gang)), 74 kW (100 PS),
in l/100 km: innerorts 7,2; außerorts 5,0; kombiniert 5,8. CO₂-Emission: kombiniert 133 g/km. Effizienzklasse: B.1

Automobile Radeberg GmbH

Pillnitzer Straße 34 | 01454 Radeberg | Tel.: 03528 / 443221 | Fax: 03528 / 480714 | www.kia-radeberg.de

¹ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.